

7^e année

- (R) *Le Château des petits hommes verts* (Épuisé)
- (C) *Chipana*
- (R) *Destination : nuit blanche*
- (R) *Je t'attends à Peggy's Cove*
- (R) *Josée l'imprévisible*
- (R) *Liberté... surveillée* (Épuisé)
- (T) *La machine à beauté*
- (R) *Monsieur Bizarre*
- (R) *Mystères de Chine*
- (R) *Le Petite Fille au kimono rouge*
- (R) *Surréal 3000*
- (R) *Thomas et la nuit*
- (R) *Togo*




LE CHÂTEAU DES PETITS HOMMES VERTS

Thériault, Yves
Auteur québécois


Genre	<i>roman d'aventures</i>
Niveau de lecture	<i>facile</i>
Longueur	<i>82 pages (8 chapitres + épilogue)</i>
Caractère d'imprimerie	<i>moyen</i>
Illustrations	<i>sur la couverture seulement</i>

Éditions :	Centre Éducatif et Culturel Inc.	ISBN :	2-7617-0072-4
Collection :	Les Aventures de Volpek	Prix :	7,95 \$ (env.)
Parution :	1981	Distinction :	aucune




LIEU

Un petit village du Canada, au bord du Saint-Laurent



TEMPS

Les années 1980



ACTION

Enquêter sur la présence de petits hommes verts

Dans le petit village de Saint-Aubert, aux abords du Saint-Laurent, apparaissent subitement de petits hommes verts. Alerté de cette présence étrange par quelques membres de la population locale, le gouvernement décide d'envoyer deux de ses hommes pour éclaircir ce mystère. Volpek et Boson, chargés de l'enquête, se rendent sur les lieux et découvrent une colonie d'une trentaine d'extraterrestres de nature pacifique, mais aux pouvoirs extraordinaires. Ces petits êtres venus d'Hoorano, une petite planète dans le système Véga, communiquent par télépathie, peuvent reformer la matière et devenir invisibles à leur gré et contrôlent le magnétisme pour paralyser leur ennemi ou créer un champ protecteur. Mujial, le plus aimable de la colonie, finit par avouer à Volpek et Boson que les Horraniens sont en voie de disparition à cause de la diminution magnétique qui s'aggrave de jour en jour sur leur planète. Les 30 000 Horraniens encore vivants sont tous dispersés sur Terre et cherchent un endroit où vivre et s'y établir. Haradou, le grand Sage de la colonie, ne tenait toutefois pas à négocier leur asile avec les gouvernements terriens jugés trop sauvages et guerriers. Par un subterfuge un peu machiavélique, Mujial tentera de prendre le pouvoir de la colonie dans le dessein, non pas d'en venir à une entente avec les gouvernements, mais pour contrôler les Terriens et dominer le monde. Il sera déjoué dans son plan et Haradou, revenu à de meilleurs sentiments, finira par s'entendre avec les chefs d'État de toutes les nations. Il existe donc maintenant une île dans le Gulf Stream où les Horraniens vivent heureux et en paix, et partagent leurs vastes connaissances scientifiques avec les humains.

 *Avertissement*: s.o.

RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

- Une série d'activités sur la compréhension de sa lecture et pour l'exploitation des thèmes du roman est présentée à la fin du livre.
- Les autres volumes (7) dans la collection *Les Aventures de Volpek* du même auteur (indiqués à l'intérieur de la page de titre).

APPRÉCIATION

STYLE

L'auteur a adopté un style radiophonique : on retrouve beaucoup de phrases nominales, des phrases courtes, directes. Mais cela suffit pour faire naître une atmosphère, un milieu, une ambiance. Les nombreux dialogues rendent la lecture facile et coulante. Thériault fait parler ses personnages, qui vivent toujours des moments intenses où chaque seconde compte, avec des phrases nerveuses, incisives, ne mentionnant que des détails précis et ne faisant que des allusions brèves. C'est lorsqu'il fait des descriptions de lieux, de paysages et de climats qu'il donne plus de substance à ses phrases. Elles sont plus longues, plus souples. Cet heureux équilibre entre les deux manières agrémenté d'autant plus la lecture de ce roman. De plus, comme ce court roman d'aventures est divisé en huit chapitres et un épilogue, la lecture se fait bien par tranche et chaque division apporte ses nouvelles informations et ses nouveaux rebondissements.

VOCABULAIRE

Le roman présente une foule d'annotations dans les marges et en bas de pages. Les mots ou expressions difficiles sont expliqués en contexte. On donne aussi souvent des synonymes, ce qui permet au lecteur d'enrichir son vocabulaire. Parfois, c'est l'équivalent anglais qui est donné. Des concepts tels la photosynthèse, le système Véga, la chlorophylle, etc. sont décrits brièvement et vulgarisés dans des notes en bas de page. Le vocabulaire est riche et permet de bien visualiser l'action en cours. Le lecteur est toujours exposé aux termes justes. La puissance et la couleur des mots sont traitées avec intelligence et raffinement.

Exemples : «Un village sans histoire. Beau, paisible. Un joyau sur les bords du Saint-Laurent. Bâti au pied de hautes rives abruptes comme des falaises. Des contreforts massifs et puissants, faits de roc solide, ...», p. 1.

«Seuls les halètements des trois hommes, scandés par le ululement lointain d'un hibou dans les bois, troublaient ce silence.», p. 50

Note : Une erreur typographique s'est glissée dans le texte :

- À la page 60, on peut lire «*import-tants*» au lieu de «*importants*».

EXPLOITATION

THÈMES

- La vie sur d'autres planètes
- La puissance
- Le savoir, le développement scientifique
- La paix et la justice
- L'entraide entre les peuples

PASSAGES

Sujets d'intérêt et information nouvelle

- Le magnétisme de la terre, p. 33
- La photosynthèse, p. 35
- La matière absolue, p. 58

Épisodes

- La rencontre de Mujial, Volpek et Boson, p. 17-22
- La rencontre d'Haradou, Volpek et Boson, p. 67-68
- L'attaque des soldats contre les Horraniens, p. 68-73
- La trahison de Mujial, p. 73-74
- La proposition pacifique du chef Haradou, p. 79

Descriptions

- Le magasin général de Monsieur Bussièrès, p. 4-5
- Les petits hommes verts vus par Monsieur Bussièrès, p. 7-10
- Le château ancien, la grande salle, p. 30-32
- La situation du peuple horranien, p. 56-59
- Haradou, le chef des petits hommes verts, p. 60, 62

Expressions imagées

- «...en plein conte de fées...», p. 1
- «...j'en fais mon affaire...», p. 3
- «Je n'ai jamais vu quelqu'un avec un aussi bel air.», p. 7
- Jouer franc jeu, p. 24
- être sur la bonne voie, p. 41
- «...se trouvant à sa merci.», p. 48
- être au bout de son rouleau, p. 55
- faire mine de rien, p. 66
- «...si cela vous chante.», p. 68
- «...il ne tient pas en place.», p. 69

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

- Recherche sur les OVNI.
- Imaginer la vie sur la planète en l'an 2025.
- Imaginer la vie sur une autre planète.

GRAMMAIRE

- La phrase nominale (sans verbe)

CHIPANA

Carvajal, Victor
Auteur espagnol

TRADUCTION (de l'espagnol)
par Smahann Joliet

Genre..... *conte*
Niveau de lecture..... *facile*
Longueur *89 pages (12 chapitres)*
Caractère d'imprimerie..... *gros*
Illustrations..... *13 dessins en noir et blanc*

Éditions : Flammarion
Collection : Castor Poche
Parution : 1994

ISBN : 2-08-162263-7
Prix : 5,95 \$ (env.)
Distinction : aucune

LIEU

Cordillère des Andes
en Amérique du Sud

TEMPS

Contemporain

ACTION

La révolte d'un petit
garçon contre la vente
des lamas à des
étrangers

La vie paisible et simple des habitants de Vallon Vert, petit village de la cordillère des Andes, est gravement menacée le jour où des étrangers arrivent pour acheter des lamas. Cédant aux offres alléchantes de ces hommes venus des grandes villes, les habitants vendent leurs plus beaux et plus sains lamas aux acheteurs. Les familles de la vallée se sont donc mises à perdre leurs lamas, à commencer par les plus beaux. Pour Chipana, fils de Cordelio, qui adore ses lamas, qui veille sur eux, qui les guide à travers les pâturages, les soigne et les nourrit, la vente de ces animaux est un drame profond et le mène à la révolte. Il s'enfuit avec le troupeau de son père pour le mener paître vers les hautes montagnes et soustraire ainsi les lamas au danger d'extinction qui les guette s'ils demeuraient dans la vallée. La disparition de l'enfant cause tout un émoi dans le village. C'est alors que les habitants de Vallon Vert décident de se mobiliser pour chasser les étrangers capitalistes de leur riante et magnifique vallée. Ils pourront ainsi retrouver leur âme en choisissant de vivre une vie frugale, respectueuse des traditions et des valeurs des anciens qui préconisent que le bonheur ne se mesure pas à l'argent, au gain et au profit.



Avertissement: Le récit s'adresse en somme à des élèves de 5^e ou 6^e année, mais narré au passé simple, le défi grammatical le situe à un niveau plus difficile.

RESSOURCES
COMPLÉMENTAIRES

- Une vidéo sur les habitants des Andes et les peuples de l'Amérique du Sud pourrait s'avérer un bon moyen de mettre en contexte et de mieux saisir le symbolisme et la valeur socioculturelle de ce conte.

APPRÉCIATION

STYLE

Le texte fait le récit d'événements réels ou fictifs. Il implique des faits, des personnages, des lieux, un déroulement et un narrateur. Ce qui caractérise ce conte, c'est son mélange de simplicité, de personnages conventionnels et de richesse symbolique. C'est cette dernière qui invite le lecteur à interpréter les situations et à en dégager le sens profond. La forme brève du conte sert à resserrer l'intrigue autour de l'événement déterminant – la vente des lamas – et à créer un effet de concentration. Le schéma est celui d'une tension : la situation progresse, culmine au cours d'une crise et s'achève rapidement. Le lecteur sera ainsi stimulé dans sa lecture par l'ordre de présentation des faits, la succession rapide des événements et par les temps verbaux.

L'auteur réussit bien à entraîner le lecteur dans ce récit marqué de fantastique, de merveilleux sans qu'il dévie du nœud autour duquel gravite l'histoire : l'intervention d'un enfant ramène les habitants du village aux valeurs essentielles qui soutiennent leur existence.

Chipana est le conte à son meilleur : le récit présente une situation dont l'équilibre initial est rompu par une force qui joue un rôle perturbateur. Un déséquilibre est alors créé, mais une force inverse vient rétablir l'équilibre et conduit à la situation finale.

VOCABULAIRE

L'écriture est superbe. Elle plonge le lecteur dans le mystère et la grandeur des lieux. L'auteur a recours aux métaphores pour évoquer la responsabilité qu'ont les humains de révéler la nature, ses beautés, son équilibre : *Un condor planait face au majestueux autel de la cordillère : la cathédrale de la montagne où le vent est l'unique prêtre à élever la voix*, p. 33-34. Il inclut dans son récit la légende des lutins qui volent les âmes des enfants pour expliquer l'inexplicable (p. 56-59). La description de la neige, de la glace, du frimas, du froid qu'on trouve sur les hautes crêtes des montagnes appartient nettement au symbole : *Le visage éclatant de Chipana semblait dilué dans une goutte de givre blanc, transparent comme une lune en forme d'hostie géante*, p. 77; *Des cascades de laine brillante et pure, parce qu'elle provenait des étoiles même, pendaient des flancs des lamas*, p. 78.

EXPLOITATION

THÈMES

- Le respect des traditions
- La fierté de son métier
- L'astrologie
- Les croyances populaires
- Le courage et la vaillance
- La sagesse
- Les us et coutumes du peuple des Andes

PASSAGES

Sujets d'intérêt et information nouvelle

- Le respect des enfants pour les travaux de leurs parents, p. 9
- Le mode de vie des habitants de Vallon Vert, p. 9-13
- L'identification des lamas, p. 16
- La publication d'un journal : moyen d'éducation, p. 40, 41, 42
- La légende des lutins, p. 56-58
- La légende des constellations, p. 73

Épisodes

- La maladie de Natividad et ses conséquences, p. 20-22
- L'improvisation d'un télescope rudimentaire, p. 26
- L'intervention du maître d'école dans la vente des lamas, p. 46-48
- Chipana éprouve de la nostalgie pour son village, p. 61-62
- La mélancolie de Chipana, p. 64-65

Descriptions

- Vallon Vert et ses habitants, p. 7-8
- L'étrange maison de M. Maximo, p. 23-24
- La marche de Chipana vers les hautes cimes, p. 52-53
- Le soleil et son effet sur la glace, p. 76-77
- Le silence des enfants et la voix de la nature, p. 84-85

Expressions imagées

- «...une étoile filante traversa l'espace en laissant derrière elle une traînée argentée.», p. 51
- «...le ciel s'éclaircit de millions de lucioles suspendues.», p. 51
- «De loin, Chipana et ses animaux ressemblaient à des morceaux de sucre glissant sur les sentiers de la montagne.», p. 76
- «En deux temps trois mouvements,...», p. 76

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

Recherche géographique et sociologique

- Recherche sur les Andes et ses habitants, leur habitat, leurs mœurs et coutumes, leurs richesses et ressources. (vidéos, causerie, lectures et discussions)

Initiation aux styles littéraires

- Initiation aux divers styles littéraires - pour traiter du genre littéraire de ce récit - LE CONTE.
 - les caractéristiques du conte;
 - le schéma du conte;
 - l'utilisation du symbolisme, du fantastique dans ce conte et les résultats obtenus.

GRAMMAIRE

- Le récit est narré au passé simple. Tirer profit de ce choix de l'auteur pour initier les élèves aux temps verbaux : dans un récit au passé, **le passé simple** sert à décrire des scènes, à mettre au premier plan certains événements; **l'imparfait** sert à assurer un arrière-plan, **le présent** sert à actualiser des faits passés, en produisant un effet de simultanéité entre l'histoire et la narration.

DESTINATION : NUIT BLANCHE

Lemay, Francine
Auteure québécoise

Genre..... roman d'aventures
Niveau de lecture facile
Longueur..... 118 pages (16 chapitres)
Caractère d'imprimerie gros
Illustrations..... sur la couverture du roman

Éditions : HRW ltée
Collection : L'heure Plaisir
Parution : 1992

ISBN : 0-03-927300-8
Prix : 8,75 \$ (env.)
Distinction : aucune

LIEU

Village sur le bord du
fleuve Saint-Laurent

TEMPS

Époque actuelle

ACTION

Panne de motoneige
pendant une tempête

Sophie est en pleine crise d'adolescence. Impulsive et audacieuse de nature, elle se cabre devant toute contrainte. Contre le gré de ses parents qui voient la tempête venir, elle part en randonnée de motoneige avec son copain, Jean-Sébastien. En route vers les cabanes de pêcheurs sur le fleuve Saint-Laurent, le moteur de la motoneige s'arrête. C'est la panne d'essence. Et voilà que la tempête se déchaîne : impossible de rebrousser chemin. Les deux adolescents vivront alors des heures terrifiantes et ne devront leur survie qu'à l'action intelligente d'un chien qui alerte son maître, un reclus au visage repoussant, qui les héberge. La peur qu'éprouvait Sophie à la vue de l'homme défiguré se transforme alors en amitié lorsque cet homme, solitaire et rejeté par les gens du village, leur raconte son douloureux passé. Nos deux rescapés réintégreront la chaleur et la sécurité de leur famille, sains et saufs, grâce à la bonté de ce mystérieux individu, qui, maintenant, est vu sous le jour d'un ami.



Avertissement : Certains éléments de l'intrigue peuvent apparaître peu plausibles. Les péripéties ne versent pas toutefois dans l'invraisemblable.

RESSOURCES
COMPLÉMENTAIRES

Aucune

APPRÉCIATION

STYLE

Le récit est écrit au présent et se lit aisément. Le style simple, vif et entraînant aide bien à l'histoire qui est racontée. Dès le début du récit, l'intérêt du lecteur s'enclenche et est soutenu jusqu'au dénouement. L'œuvre abonde en descriptions et en comparaisons qui suscitent des images et de l'étonnement. La syntaxe simple et le découpage de l'histoire en courts chapitres rassureront les jeunes qui s'initient au plaisir de la lecture jeunesse en français.

Note : L'auteure fournit une liste des divers personnages du roman, facilitant ainsi la lecture et la compréhension de l'histoire.

VOCABULAIRE

Le vocabulaire est simple, facile et correspond au répertoire que possèdent probablement les jeunes. Les termes les plus recherchés s'expliquent aisément dans leur contexte (ex. : *frigorifié*, p. 49; *démantibulé*, p. 53).

EXPLOITATION

THÈMES

- Les lois de la survie
- Le contrôle de la peur
- La rébellion contre les parents
- Les apparences et les faux jugements

PASSAGES

Sujets d'intérêt et information nouvelle

- L'histoire de Douglas O'Connor, p. 101 à 106

Épisodes

- L'affrontement de Sophie et de ses parents, p. 5-6
- Le repas de poissons crus, p. 24
- La rupture de la glace, p. 78 à 81
- La découverte de la beauté cachée de l'homme défiguré, p. 95

Descriptions

- La rébellion de Sophie et son besoin fou de liberté, p. 76
- La peur et les préjugés, p. 10
- La griserie d'une randonnée en motoneige, p. 10
- Lara et son handicap, p. 11-12

Expressions imagées

- «Arthur est spécialiste dans l'art de lancer des sourires. Il lance et compte à tous les coups.» (jeu de mots), p. 5
- «Je fonce dans le paysage qui s'ouvre comme un livre d'images.», p. 9
- d'un air piteux, p. 13
- «...la nuit va engloutir tous les objets.», p. 21
- se faire de la bile, p. 31
- une faim d'ogre, p. 55
- à fendre l'âme, p. 56
- à fleur de peau, p. 62
- rouler sa bosse, p. 102
- «J'ai toujours eu des souliers avec des ailes.», p. 103
- «...me terrer dans un coin comme une bête blessée.», p. 107

GRAMMAIRE

- L'accord du verbe ayant pour sujet «qui»
- L'accord de l'adjectif et du participe passé employé seul

JE T'ATTENDS À PEGGY'S COVE

Doyle, Brian
Auteur canadien

TRADUCTION (de l'anglais)
par Claude Aubry

Genre..... récit
Niveau de lecture..... moyen
Longueur 157 pages (18 chapitres)
Caractère d'imprimerie..... moyen
Illustrations..... sur la couverture seulement

Éditions : Pierre Tisseyre
Collection : Deux solitudes, jeunesse
Parution : 1991

ISBN : 2 89051 067 0
Prix : 8,95 \$ (env.)
Distinction : *Prix de traduction du
Conseil des Arts 1994*

LIEU

Nouvelle-Écosse

TEMPS

Époque actuelle

ACTION

Réflexions d'un
adolescent
sur l'absence de son
père

Ryan vient à peine d'entrer dans l'adolescence lorsque son père, tourmenté par la crise de la cinquantaine, quitte sa famille. Sa mère l'envoie séjourner chez sa tante Fay, où il découvre le monde des pêcheurs avec Eddie (autre image paternelle) et Wingding, pêcheur muet. Il rencontre également un garçon, Tambour, sans père lui aussi, mais endurci et voleur. Il exerce sur Ryan une influence néfaste en l'entraînant à être complice de ses vols. Cependant l'image du père de Ryan ne lui permet pas d'adopter entièrement l'attitude de Tambour. Les deux complices sont appréhendés par la police, mais Ryan, relâché, retrouve son père.



Avertissement : s.o.

RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

- La vidéo *Je t'attends à Peggy's Cove*, en vente chez ACCESS (VC295301)

APPRÉCIATION

STYLE

L'auteur utilise le récit intérieur pour décrire le déchirement d'un jeune adolescent qui recherche et appelle de tout son être son père qui vient de déserté la famille sur un coup de tête attribué à l'âge critique de la cinquantaine. Il présente bien l'image paternelle qui domine le jeune garçon avec ses souvenirs, l'attente et l'anxiété qu'elle suscite et la souffrance de l'absence. Les dialogues que Ryan imagine avec son père, les lettres qu'il lui écrit et le comportement incertain, constituent autant d'appels qu'il lui lance pour le persuader de revenir vivre au sein de la famille.

Les phrases sont simples et courtes, faites d'observations directes du présent avec des retours en arrière sur des souvenirs. Il y a une abondance de verbes d'actions. Le passé simple est fréquemment utilisé pour la narration d'actions ou d'événements qui se succèdent. Le présent sert à émettre des observations et des vérités générales.

VOCABULAIRE

Le vocabulaire ne présente aucune difficulté pour le lecteur qui peut bien suivre le déroulement du récit. Il lui permet d'enrichir son vocabulaire du monde quotidien et offre un bon modèle de phrases bien structurées.

EXPLOITATION

THÈMES

- L'effet de la séparation des parents sur un adolescent
- La relation père/fils
- La solitude
- Le danger des mauvaises influences

PASSAGES

Sujets d'intérêt et information nouvelle

- La pêche en haute mer, p. 107, 129-131 et 136-137
- Savoir exprimer de l'amitié, p. 114
- Les conséquences qu'il y a de poster une lettre, p. 116
- La communication des esprits, p. 124

Épisodes

- Tambour initie Ryan au vol, p. 27-32
- Ryan se confie à tante Fay, p. 125

Descriptions

- Ryan s'identifie en se distinguant de son père, p. 14
- Ryan essaie de distraire et de faire rire un enfant, p. 22
- Ryan rêve d'une association avec Tambour, p. 33
- Les touristes à Peggy's Cove, p. 35-37
- Ryan frôle les dangers de la mer, p. 42-43

Expressions imagées

- «Le soleil touche à l'eau...», p. 36
- «La partie basse du soleil trempe dans l'eau.», p. 36
- «Le soleil est à moitié englouti.», p. 36

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

Sujets pour discussion ou débat

- Le rôle des parents - À partir des citations suivantes : *S'il était si intéressé à mon avenir, pourquoi m'avait-il quitté?* (p. 33) et *Les parents ont des responsabilités. Ils devraient être là pour prendre soin de leurs mioches et veiller à ce qu'ils ne se fassent pas de mal ou ne s'attirent pas d'ennuis.* (p. 51) Discuter où s'arrête la responsabilité des parents et où commence la responsabilité personnelle des adolescents. Les élèves doivent expliquer et justifier leur position avec des exemples à l'appui.
- L'influence des pairs - Qui choisir comme ami/e, comment et pourquoi?
- Le caractère de Tambour - Qu'est-ce qui le pousse à être voleur? Que signifie son comportement? Il vient d'une famille riche. Que veut-il prouver?

GRAMMAIRE

Aucune notion en particulier

JOSÉE L'IMPRÉVISIBLE

Tousignant, André

Auteur québécois

Genre..... roman d'aventures
Niveau de lecture..... moyen
Longueur 144 pages (11 chapitres + épilogue)
Caractère d'imprimerie..... gros
Illustrations..... sur la couverture seulement

Éditions : de la Chenelière Inc. (HRW Ltée) **ISBN :** 0-03-927302-4
Collection : L'heure plaisir **Prix :** 8,75 \$ (env.)
Parution : 1992 **Distinction :** aucune

LIEU

Montréal

TEMPS

Contemporain

ACTION

Une adolescente rebelle apprend à se faire confiance.

Impulsive, primesautière, espiègle, Josée, 13 ans, s'attire l'impatience, la colère et la non-confiance des adultes de son entourage. Mais ce que reflètent ses comportements ne correspond qu'imparfaitement à ce qu'elle est vraiment au plus profond d'elle-même : une artiste au cœur sensible qui rêve de bonheur, de succès et d'être aimée par les autres. Enfant adoptée, elle se laisse hantée par l'abandon de ses vrais parents et veut à tout prix en découvrir les raisons. Aux prises avec ces diverses crises existentielles, elle trouve soutien et réconfort auprès de son jeune oncle qui reconnaît le véritable potentiel de cette adolescente en période de tumulte. À son contact, elle apprend à se faire confiance, à prendre du recul pour régler ses problèmes et mieux apprécier les autres et comprendre que ses parents et ses profs, quoique imparfaits, l'aiment et ont à cœur son bonheur et l'atteinte de ses rêves les plus chers.



Avertissement: Le roman s'attarde sur les problèmes que vit une adolescente délurée et douée, mais entourée d'adultes qui n'ont pas toujours la compétence nécessaire pour l'accompagner dans sa révolte et qui ne font qu'exacerber la situation : l'inquiétude des parents vis-à-vis l'influence de l'oncle Arthur sur leur fille, p. 25; les comportements irrationnels, p. 61-93; la réaction cruelle des élèves à l'endroit de leur prof de catéchèse, p. 79-93. D'autres passages méritent discussion et mises au point : l'escapade de Josée avec Pascal en moto, p. 54; Josée, à douze ans, fait de l'auto-stop, p. 57.

RESSOURCES

COMPLÉMENTAIRES

- Des films traitant d'enseignants compétents et dévoués. *Mr. Holland's Opus*, par exemple
- Lecture de certains passages du livre *Le Petit Prince*
- Disque *Snowflakes are Dancing* de Debussy

APPRÉCIATION

STYLE

Comme il est précisé dès la première page du récit, Josée raconte son témoignage; le roman est donc narratif. Ce style entraîne aisément le lecteur dans le monde de la personne qui narre, qui rapporte les faits. Au texte narratif, l'auteur y joint des passages descriptifs qui font «voir» plus vivement les événements, les lieux, les personnages. L'intrigue de ce roman capte l'attention des jeunes lecteurs par son rythme enlevé. L'action s'enchaîne sans languir. Les phrases sont généralement courtes. Les péripéties se succèdent et soutiennent l'intérêt du jeune lecteur. Les dialogues sont nombreux et font progresser le récit vers un dénouement vraisemblable. L'auteur campe bien ses personnages, tant dans leurs aspects attachants que repoussants, pour qu'ils correspondent étroitement à la vie des jeunes et à leur tendance à juger sévèrement les travers des adultes qui les entourent. Le jeune lecteur se reconnaîtra sans peine dans les mésaventures de Josée et ses réactions intempestives, dans ses vagues à l'âme et ses sautes d'humeur, dans sa loyauté à ses amis et aux adultes qu'elle aime et respecte.

VOCABULAIRE

Le vocabulaire est simple, précis et varié. Le choix des mots et des expressions vise à enrichir les acquis langagiers des jeunes, mais sans pour autant les déconcerter puisqu'ils s'inscrivent dans une forme de langage parlé. Dans ce contexte, l'inclusion de mots nouveaux ne sert qu'à stimuler le lecteur à en découvrir le sens par le contexte. Exemples : ...*sa phobie des crapauds!*, p. 5; ...*sans anicroche*, p. 6; ...*a toujours été intransigeant là-dessus*, p. 17. La liste pourrait s'allonger. Le repérage de ces mots nouveaux variera selon les groupes. Le ton vif du récit est relié aux expressions pittoresques et imagées qui suscitent le rire ou l'humour ou encore, qui soulignent l'état d'âme de la narratrice, *Mû comme par un ressort...*, p. 7.

EXPLOITATION

THÈMES

- Le remords
- Le courage
- L'amitié adulte/jeune
- L'adoption d'un enfant
- L'adolescence, temps de passage
- Les relations parents/enfant
- La curiosité d'apprendre
- Se donner une passion dans la vie
- Croire qu'on peut changer
- Réfléchir avant d'agir

PASSAGES

Sujets d'intérêt et information nouvelle

- Les stéréotypes entretenus par le père de Josée, p. 17
- L'adoption de Josée, p. 17-18
- L'intérêt passionnée de Josée pour la peinture, p. 20-22
- La solidarité des jeunes devant l'injustice des adultes, p. 69-70; p. 74; p. 85-90
- L'évasion par le rêve et le dessin, p. 77

Épisodes

- Le mauvais tour qui tourne mal, p. 11-12
- La relation de confiance mère/fille, p. 15
- La baignade à poil et l'émoi qu'elle suscite, p. 36-38
- La découverte du Petit Prince de Saint-Exupéry, p. 41-45
- La ballade en moto et l'auto-stop, p. 53-57
- La crise de M^{me} Laberge, p. 82-85
- Les conseils de l'oncle Arthur, p. 102-104
- La visite de Josée chez sa grand-mère maternelle, p. 140-142

Descriptions

- L'échange entre Josée et son père adoptif, p. 17-18
- La relation de Josée avec son oncle Arthur, p. 27-31
- Les rôles stéréotypés garçons/filles, p. 51-52
- L'énervante M^{me} Montreuil, p. 65-67
- La transformation de M^{me} Montreuil, p. 106-107

Expressions imagées

- «...tu ne perds rien pour attendre», p. 4
- «Parler de tout et de rien», p. 5
- «Notre enseignante nous fit la tête...», p. 9
- «jouer un (mauvais) tour», p. 9 et 11
- «Nous avons des têtes d'enterrement.», p. 16
- «Fendant ...coureur de jupons...», p. 25
- «...blanc-bec...», p. 56
- «...faire du pouce...», p. 57
- «...filer en douce...», p. 61
- «J'avais une boule dans la gorge.», p. 19
- «...une fille complètement à poil!», p. 37
- «...m'avait un peu plus à l'œil...», p. 61
- «taper sur les nerfs», p. 66
- «Raide comme une automate...», p. 90

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

Discussions

- Imaginer le dénouement de ce récit si...
 - Josée n'avait pas eu de bons parents qui l'aiment;
 - Josée n'avait pas trouvé un adulte compréhensif et avec un sens de l'humour pour la conseiller;
 - Josée ne s'était pas trouvée des passions dans la peinture, la musique, le théâtre pour canaliser le stress relié au passage de l'enfance à l'adolescence.

GRAMMAIRE

- L'utilisation du passé (l'imparfait)



LIBERTÉ... SURVEILLÉE

Gagnon, Cécile; Poupart, Roger; Soulières, Robert
Auteurs québécois

<i>Genre</i>	<i>roman d'aventures</i>
<i>Niveau de lecture</i>	<i>moyen</i>
<i>Longueur</i>	<i>141 pages (10 chapitres)</i>
<i>Caractère d'imprimerie</i>	<i>moyen</i>
<i>Illustrations</i>	<i>19 esquisses au fusain</i>

Éditions :	Paulines	ISBN :	2-89420-183-4
Collection :	Lecture-VIP	Prix :	7,95 \$ (env.)
Parution :	1993	Distinction :	aucune



LIEU

Sorel, Québec


TEMPS

Années 90

ACTION

Une sortie de classe
au parc safari

Une classe d'élèves décide de visiter ensemble un parc safari comme dernière activité scolaire avant le grand dispersement vers le secondaire. Cette visite prend un tournant dramatique lorsque l'un d'entre eux décide de libérer les animaux en captivité, et s'enfonce seul dans l'immense parc. Lorsqu'il ne se présente pas à l'autobus à l'heure convenue, la panique et le désarroi éclatent tant chez les responsables adultes que chez les jeunes. On assiste alors à la mobilisation générale des gardiens du parc et des forces policières, de même que d'un groupe de jeunes, pour retrouver le fugitif. Celui-ci découvre que son plan, si louable en théorie, comporte de graves failles et met à risque ces animaux en captivité, de même que tous les visiteurs. Après maintes péripéties, tantôt dramatiques et tantôt drôles, tout rentre dans l'ordre grâce à la coopération des adultes et des jeunes qui, ensemble, cherchent une solution au drame.

 **Avertissement:** Certains épisodes semblent approuver les travers des adultes, de même que l'indiscipline et l'impulsivité intempestive des jeunes qui n'ont pas le souci des conséquences de leurs actes. Un discernement s'impose pour leur redonner leur vraie perspective. L'usage de termes grossiers ou vulgaires est à noter : p. 27, 45, 48, 67, 100, 101 et 138.

RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

- Un deuxième roman par les mêmes auteurs, intitulé *Deux jumeaux et un chien*, est disponible pour les jeunes. Il pourrait figurer aux rayons de la bibliothèque de l'école.

APPRÉCIATION

STYLE

Trois auteurs, dix épisodes rédigés sous forme de feuilleton où l'action ne déroule pas et qui entraîne le lecteur dans une aventure à la fois triste et drôle, quoiqu'un peu invraisemblable. Les auteurs écrivent avec verve, le style est vif, dynamique. Les descriptions, les dialogues s'enchaînent et le récit ne languit jamais. Les relations entre les personnages ne sont pas de tout repos et les dialogues illustrent bien l'impulsivité, l'impatience, la peur et l'angoisse, la colère et la frustration, tant des adultes que des jeunes, devant des accrochages ou des imprévus attribuables aux comportements d'un des leurs. Le genre feuilleton est un médium littéraire qui permet la fragmentation d'un récit en épisodes et ce roman se prêterait à ce traitement s'il devait être publié dans un journal ou présenté au petit écran chaque semaine.

VOCABULAIRE

L'écriture et la syntaxe sont soignées. Le lecteur appréciera le langage imagé et riche du récit et l'utilisation d'expressions intéressantes qui émaillent les dialogues et où se côtoient une terminologie châtiée et une autre qui plonge le lecteur dans la langue qu'il parle : *Les bêtes*, p. 7; *Ayoye!*, p. 9; *icitte*, p. 67; *Qu'ossé ça?*, p. 95. Le jeune lecteur aura maintes chances, en cours de lecture, de découvrir des mots, des expressions, des tournures de phrases qui ne figurent pas à son répertoire langagier. La lecture de ce roman enrichira son français.

Note : Une erreur typographique s'est glissée dans le texte :

- À la page 14, il est écrit «10 mètre devant soi» au lieu de «10 mètres devant soi».

EXPLOITATION

THÈMES

- L'amitié loyale entre amis
- Être garant de ses choix
- Le passage de l'enfance à l'adolescence
- Les animaux en captivité
- La liberté
- Le système démocratique
- L'appréciation des vraies valeurs
- L'espoir

PASSAGES

Sujets d'intérêt et information nouvelle

- Le processus démocratique présidant à une prise de décision du groupe, p. 16-18
- Gabriel et Nancy font connaissance, p. 86-88
- L'habitude des fermiers de côtoyer la vie et la mort, p. 113

Épisodes

- L'atmosphère de joie qui règne dans l'autobus, p. 25-28
- Gabriel tente d'échapper aux recherches à la tombée du jour, p. 50-52 et 56
- Le fugitif se munit d'une monture pour parcourir le parc safari, p. 79
- Le naïf étonnement de Gabriel devant la tournure sérieuse des événements déclenchés par sa fugue, p. 101-102
- Les demandes des jeunes au directeur du parc, p. 132-134

Descriptions

- Simon, alias «le grand fanal», p. 14
- La chute d'adrénaline suivant la journée mouvementée du fugitif, p. 65-66
- La tournée des lieux par le caporal Couillard, p. 80-81
- Les animaux en liberté, p. 90-91
- Le client éméché croit halluciner, p. 95
- L'appel téléphonique de Gabriel à sa mère, p. 105-110

Expressions imagées

- «...s'en mord les pouces...», p. 10
- «...un ton mi-figue, mi-raisin...», p. 11
- «...elle a du bagout...», p. 13
- «...ont le béguin pour elle...», p. 13
- «...encore un traîneux...», p. 33
- «...ça c'est le boutte...», p. 40
- «...une vraie queue de veau...», p. 47

- «...se faire du sang de punaise...», p. 69
- «...grouillez-vous!...», p. 82
- «...ne sait pas quoi faire de sa peau...», p. 84
- «...les deux pieds dans la même bottine...», p. 88
- «...les deux pieds dans la bouse de vache...», p. 106
- «...ça va te coûter une beurrée...», p. 109
- «...de tout plaquer là...», p. 110

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

Étude du roman en début d'année scolaire

- Aborder la lecture de ce roman au début de l'année scolaire, lorsque les élèves viennent tout juste de quitter la 6^e année. On optimisera ainsi le rapport récent avec leur vécu et leur expérience pour qu'ils en retirent le plus d'agrément possible.

GRAMMAIRE

Aucune notion en particulier

LA MACHINE À BEAUTÉ

Bellefeuille, Robert

Auteur franco-ontarien

Genre *pièce de théâtre*
Niveau de lecture *facile*
Longueur *119 pages (1 acte, 14 scènes)*
Caractère d'imprimerie *moyen*
Illustrations *sur la couverture et 3 photos en noir et blanc pleine page à l'intérieur*

Éditions : Prise de parole
Collection :
Parution : 1995

ISBN : 2-89423-048-6
Prix : 15,00 \$ (env.)
Distinction : aucune

LIEU

Un village
quelque part

TEMPS

Contemporain

ACTION

Des villageois
reparent la beauté et
l'unicité des personnes.

Être beau, être belle est le rêve d'un grand nombre de personnes. La publicité, les médias nous présentent quotidiennement des canons de la beauté. Les villageois d'une localité rurale rêvent eux aussi d'être beaux. Mais lorsqu'un photographe de passage chez eux captent leurs imperfections physiques sur pellicule, ils refusent l'évidence et s'en prennent à sa compétence. Arrive alors en scène un inventeur qui, grâce à son étonnante machine, peut transformer l'apparence des personnes et la programmer. Malheureusement, il ne peut offrir qu'un seul modèle pour les hommes et un seul modèle pour les femmes. Tous les villageois subissent ce traitement de beauté et deviennent identiques les uns aux autres. Ainsi nivelés et uniformes, les pauvres villageois sont vite confrontés aux mille et uns inconvénients d'être ni plus ni moins que la réplique exacte les uns des autres. L'importance de «tous ces petits défauts» qui les distinguaient les uns des autres prend alors toute sa valeur et les poussent à se maquiller et à se déguiser pour retrouver leur apparence originale et leur personnalité propre.

Cette pièce est une adaptation du roman du même nom de Raymond Plante.



Avertissement: s.o.

RESSOURCES
COMPLÉMENTAIRES

- Certaines activités proposées dans le Module C de Français 23 pourraient être facilement adaptées pour les élèves de 7^e année (en vente au LRDC).

APPRÉCIATION

STYLE

L'auteur dénote un talent de dialoguiste remarquable et un sens instinctif du théâtre. Chaque présentation de cette pièce drôle et amusante, conçue spécifiquement pour les jeunes, obtint un succès retentissant. Caricatures, pirouettes des réparties, jeux de mots, fantaisie, confèrent au message justesse et limpidité. Les spectateurs s'en donnent à cœur joie devant cette machine à pédales d'où éclatent bruits et lumières. Ils rient et s'esclaffent sans retenue à la vue des acteurs bouffons qui ne tarissent pas de susciter l'hilarité par leurs clowneries. La magie du jeu qui se joue devant eux les captive. Par le truchement de cette histoire imaginaire et fantaisiste, ils pigent son message fondamental : il faut rester ou trouver ce qu'on est vraiment, fiers et beaux d'être soi-même. L'auteur atteint ce résultat en utilisant une écriture simple, imagée, où la parole, les gestes, les attitudes, les expressions s'inscrivent dans un rythme vif, pour transmettre un message aux lecteurs ou aux spectateurs et communiquer avec eux. Le comique des mots, des gestes, des situations, des mœurs et des caractères est soutenu par la présence d'un narrateur dont le rôle est de focaliser l'attention des spectateurs et de les relancer dans l'action en cours. Dans son ensemble, la pièce est animée, brève, vive et débordante d'énergie.

VOCABULAIRE

Le texte écrit se doit d'être lu à haute voix si l'on veut en extirper toute la saveur. Le débit et les réparties conviennent parfaitement à des acteurs de 11-12 ans qui n'auront aucune difficulté à mémoriser les textes, vu leur brièveté et la simplicité des termes. L'histoire se déroule dans une langue qui leur est familière. C'est là une des raisons de son succès. Les jeunes acteurs peuvent en maîtriser aisément le débit en quelques répétitions.

EXPLOITATION

THÈMES

- La beauté, rêve commun
- Le maquillage, le déguisement
- La crainte d'être différent
- La fierté d'être soi
- L'être et le paraître
- L'oppression de la publicité
- Le conformisme

PASSAGES

Sujets d'intérêt et information nouvelle

- Le sondage d'Henri Galope sur la beauté, p. 44-48
- Les différences sont à bannir en tout, p. 87
- L'appréciation de ses traits distinctifs et de son identité propre, p. 89
- L'irréversibilité du traitement de beauté, p. 110
- La solution de Catou au problème de nivellement physique des individus, p. 115-118

Épisodes

- La confusion et le désordre social d'une société où tout le monde est pareil, p. 66-67; p. 76-77; p. 97-103
- Le nivellement des individus devient loi, p. 92-94
- La fièvre de la beauté engendre les querelles et l'injustice entre les habitants du village, p. 108
- L'astuce de Monsieur Arsène pour échapper à la colère des villageois, p. 112-114

Descriptions

- Le Prologue, p. 17
- La perception qu'a Josaphat de ses oreilles, p. 36
- L'Épilogue, p. 119

Expressions imagées

- «L'amour est aveugle», p. 26
- «...c'est de valeur!», p. 33
- «faites de l'air...», p. 35
- «...ces immenses portes de grange que vous m'avez mises comme oreilles?», p. 35
- «Un point c'est tout», p. 36
- «Le temps, c'est de l'argent.», p. 40

- «...une bouche en forme de cœur», p. 46
- «Le devoir nous appelle!», p. 71
- «...l'amour me donne des ailes.», p. 73

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

Production théâtrale

- Monter la pièce avec les élèves. Qu'ils deviennent les personnages, les metteurs en scène, les décorateurs, les musiciens.
- Fabriquer des masques. En cours d'activité, engager les échanges et les discussions sur le message fondamental de la pièce : être conforme en tout aux autres, ce n'est pas là le secret de la beauté.

Production écrite

- Faire le portrait physique d'une personne en utilisant le vocabulaire descriptif. (Les termes utilisés dans le texte *La Machine à beauté* constitue un bon lexique de base. Exemple : nez retroussé, pieds plats, taches de rousseur, etc.)

GRAMMAIRE

Aucune notion en particulier

MONSIEUR BIZARRE

Pelletier, Francine

Auteure canadienne

<i>Genre</i>	<i>roman mystère</i>
<i>Niveau de lecture</i>	<i>facile</i>
<i>Longueur</i>	<i>98 pages (12 chapitres)</i>
<i>Caractère d'imprimerie</i>	<i>moyen</i>
<i>Illustrations</i>	<i>sur la couverture seulement</i>

Éditions : Paulines
Collection : Jeunesse-Pop
Parution : 1990

ISBN : 2-09-290320-6
Prix : 9,95 \$ (env.)
Distinction : aucune

LIEU

Montréal


TEMPS

Époque contemporaine

ACTION

Un adolescent est pourchassé à cause de ses dons.

Rafaële vit avec sa mère Hélène, peintre, dans une grande maison située dans une banlieue paisible. Mais un jour, Rafaële fait une étrange rencontre au bord de la rivière : un jeune homme, Mathieu Bernier, est pourchassé par deux hommes, les frères Lagacé. Ces derniers veulent l'embarquer dans des combines de cambriolage, car Mathieu Bernier a deux dons spéciaux : il est capable de faire de la télépathie et de la télékinésie. Les Lagacé tentent de rendre Mathieu dépendant des drogues pour le forcer à faire ce qu'ils veulent. Par un malheureux concours de circonstances, Rafaële, Hélène et un de leurs voisins se retrouvent séquestrés chez les Lagacé. C'est par des subterfuges qu'ils réussiront à se sortir de l'impasse et à faire arrêter les criminels. Mais l'amour, lui, ne s'arrête jamais. Même qu'Hélène et Mathieu, à travers les péripéties des derniers jours, ont découvert ses charmes...

 **Avertissement :** On y retrouve quelques références à l'usage de la drogue (joint, ligne de coke, p. 54). L'enseignant peut utiliser ce thème pour déclencher une discussion sur la drogue et ses dangers.

RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

Aucune

APPRÉCIATION

STYLE

Le style de l'auteure est direct et facile à suivre. Les descriptions, toujours décrites de façon logique, sont à point sans être trop longues. Elles clarifient l'action et aident à développer le thème de la télépathie et de la télékinésie. Parfois Rafaële, le personnage principal, ne comprend pas ce qui pousse ses compagnons à agir de la sorte, mais l'auteure réussit à expliquer la motivation des autres personnages à travers les dialogues. De cette façon, tout est expliqué subtilement et cela évite que le roman soit perçu comme trop enfantin par le lecteur. Les thèmes de la télépathie et de la télékinésie donnent un goût moderne au roman, sans toutefois le transformer en roman de science-fiction.

VOCABULAIRE

Le style et le choix des mots sont assez faciles, de façon générale, pour que les élèves de la 7^e année puissent se tirer d'affaire. Le niveau du vocabulaire est parfait pour les élèves de cet âge. Le roman contient très peu d'expressions idiomatiques ou de joul. Il y a assez de vocabulaire spécifique, par exemple «prestidigitateur» (p.16), pour que ce roman puisse enrichir le vocabulaire des jeunes lecteurs.

EXPLOITATION

THÈMES

- Les manigances criminelles
- La télépathie et la télékinésie
- La drogue
- L'aide aux victimes
- Le divorce

PASSAGES

Sujets d'intérêt et information nouvelle

- Le don de la télékinésie, p. 51
- Le don de la télépathie, p. 65-67

Épisodes

- Rafaële rencontre Mathieu au bord de la rivière, p. 9
- M. Frégault, Mathieu et Rafaële et sa mère sont enlevés par les Lagacé, p. 30-36
- Les frères Lagacé veulent rendre Mathieu dépendant de la drogue afin d'exploiter ses dons dans le but de faire du cambriolage, p. 34 et 51-54
- La première rencontre de Mathieu et Gilbert Lagacé, p. 59-61
- Le rêve de Rafaële, p. 74-75
- Le point culminant de l'histoire, p. 78-84

Descriptions

- Les frères Lagacé, p. 11
- La maison des frères Lagacé, p. 38-39 et 46
- Mathieu sortant de la malle d'où il est prisonnier, p. 49

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

Discussion sur la drogue et ses dangers

- Afin d'aider les élèves à mieux comprendre la motivation et le dilemme intérieur de Mathieu, déclencher des discussions sur les effets néfastes de la dépendance aux drogues.

GRAMMAIRE

- Les types de phrases (interrogative, exclamative, etc.)



MYSTÈRES DE CHINE

Brouillet, Chrystine
Auteure québécoise

<i>Genre</i>	<i>roman d'aventures</i>
<i>Niveau de lecture</i>	<i>facile</i>
<i>Longueur</i>	<i>93 pages (9 chapitres)</i>
<i>Caractère d'imprimerie</i>	<i>gros</i>
<i>Illustrations</i>	<i>12 dessins en noir et blanc</i>

Éditions : La courte échelle
Collection : Roman Jeunesse
Parution : 1993

ISBN : 2-89021-189-4
Prix : 7,95 \$ (env.)
Distinction : aucune

<p>LIEU</p> <p>Montréal</p>
<p>TEMPS</p> <p>Époque actuelle</p>
<p>ACTION</p> <p>Énigme d'une boîte à thé chinoise</p>

Toujours en quête d'accessoires pouvant servir à la mise en scène de pièces de théâtre, la mère d'Andréa-Maria achète, dans un magasin de brocante, une vieille boîte à thé chinoise qu'elle entrepose temporairement chez elle. Andréa découvre tout à fait par hasard une lettre écrite en chinois et un négatif dissimulés sous le papier peint qui tapisse l'intérieur de cette boîte. Curieuse et intriguée, elle décide donc d'aller au fond des choses et rallie à sa cause son nouvel ami, Arthur, et sa meilleure amie Xiao-Fen dont l'oncle lit le chinois. La lettre dévoile l'existence d'un trésor qui aurait appartenu à l'impératrice Mei dont le portrait apparaît sur le négatif. Il n'en faut pas davantage pour que les trois acolytes se lancent dans une enquête qui, même si elle ne mène pas à la découverte du fabuleux trésor, débouche tout de même sur la récupération d'un précieux tableau vieux de plusieurs siècles. Tout cela aux risques et périls de nos détectives en herbe...

 *Avertissement* : s.o.

RESSOURCES
COMPLÉMENTAIRES

Aucune

APPRÉCIATION

STYLE

Écrit à la première personne du singulier, le texte pique l'intérêt du jeune lecteur et lui permet de s'identifier à la narratrice et aux péripéties de l'enquête qu'elle mène. Le style est vif, enlevé et direct. Il soutient bien l'intrigue. On ne peut toutefois pas prétendre qu'il s'agisse ici d'une œuvre de grande qualité littéraire, mais puisque sa lecture en est facile, les élèves parcourront sans doute ce récit avec plaisir et découvriront la joie de lire en français.

L'intrigue elle-même peut susciter un intérêt pour les légendes chinoises et pour ce qu'elles révèlent sur la Chine et sa culture millénaire. L'auteure souligne également la richesse interculturelle dans notre société. La légende de l'impératrice Mei peut aussi fournir l'occasion de revoir avec les jeunes ce genre littéraire et ses particularités.

Note : Les douze illustrations qu'on retrouve dans le roman sont humoristiques et aident à la compréhension du récit.

VOCABULAIRE

Le vocabulaire est simple, facile et correspond au répertoire que possèdent probablement les jeunes. Les termes un peu plus recherchés s'expliquent aisément dans leur contexte (ex. : *magasin de brocante*, p. 11; *tatami*, p. 55).

EXPLOITATION

THÈMES

- La curiosité et le goût de l'aventure
- La civilisation ancienne de la Chine
- La ténacité face au défi
- Les relations d'amitié entre jeunes
- La richesse interculturelle

PASSAGES

Sujets d'intérêt et information nouvelle

- La légende *Le Fils des Roseaux*, p. 25-31
- Le tableau célèbre de l'impératrice Mei, p. 58

Épisodes

- La découverte d'une lettre et d'un négatif dans une vieille boîte à thé chinoise, p. 13-15

Descriptions

- Arthur Lancelot, fils d'un vétérinaire, p. 10
- La boutique *Aux Mille Trouvailles*, p. 11

Expressions imagées

- être mal en point, p. 45
- avoir des fourmis dans les jambes, p. 55
- «...avec un petit velours au cœur...», p. 70

GRAMMAIRE

- Les adjectifs possessifs
- Les adjectifs démonstratifs

LA PETITE FILLE AU KIMONO ROUGE

Haugaard, Kay
Auteure anglaise

TRADUCTION (de l'anglais)
par F. de Lassus-Saint-Genies

<i>Genre</i>	<i>roman de mœurs</i>
<i>Niveau de lecture</i>	<i>moyen</i>
<i>Longueur</i>	<i>186 pages (9 chapitres)</i>
<i>Caractère d'imprimerie</i>	<i>gros</i>
<i>Illustrations</i>	<i>14 dessins en noir et blanc</i>

Éditions : Nathan
Collection :
Parution : 1995

ISBN : 2-09-290320-6
Prix : 9,95 \$ (env.)
Distinction : aucune

LIEU

Californie, É.-U.

TEMPS

Époque contemporaine

ACTION

Myeko s'adapte à la Californie après maintes péripéties.

Transplantée contre son gré dans un nouveau pays, les États-Unis, Myeko songe sans cesse à son cher Japon. Mais peu à peu, en dépit de ses peurs et de l'inconnu, elle découvre la joie de l'amitié et celle d'être acceptée et appréciée par les gens de son nouveau milieu. L'entourage ne peut qu'être intrigué par cette petite Japonaise intelligente, courtoise et dont les coutumes diffèrent tant des coutumes américaines. Alors qu'elle apprend à vivre au sein d'un groupe très différent de celui d'Osaka, au Japon, les jeunes qu'elle côtoie apprennent à son contact à s'émerveiller des beautés et des richesses humaines de la culture japonaise. Myeko finit par comprendre qu'elle doit s'adapter à son nouvel entourage, sans pour autant perdre sa propre identité et son héritage culturel.

 *Avertissement: s.o.*

RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

Aucune

APPRÉCIATION

STYLE

Narrée au présent, l'histoire se déroule dans un style vif, entraînant, animé. Les nombreux dialogues conservent au récit un rythme rapide où les événements se succèdent sans lenteur et sans interruption, pour mener le lecteur vers le dénouement vraisemblable auquel l'auteure veut le conduire : nos différences enrichissent notre univers. L'auteure capte bien le drame du déracinement culturel d'une petite Japonaise parachutée dans un monde totalement inconnu, mais conserve au récit un ton simple d'où se dégagent l'humour, la tendresse, l'espoir et l'amitié. L'œuvre rappelle qu'il est toujours difficile d'accueillir généreusement les personnes qui «viennent d'ailleurs» ou «qui ne sont pas d'ici». La cruauté, la fermeture aux autres, sont l'apanage de tous lorsqu'il s'agit d'accepter l'autre et ses différences. Au moyen de comparaisons, de symboles, de descriptions, l'auteure fait pénétrer le lecteur dans le monde fascinant et exotique du Japon, traduit par une fillette qui en actualise les valeurs humaines et spirituelles. Les dessins soutiennent à merveille les textes.

VOCABULAIRE

La lecture du roman s'avère facile, agréable en raison de la qualité de l'écriture. Les descriptions et les dialogues sont justes et détaillés. L'information sur le Japon, ses coutumes, ses normes sociales, ses traditions ne peut que fasciner le jeune lecteur. Celui-ci sera soutenu dans son exploration de cette culture orientale, en utilisant le lexique de tous les termes japonais contenus dans le récit (p. 9-12). Onomatopées, comparaisons et autres expressions imagées, agrémentent le récit pour en soutenir la trame et les péripéties, parfois amusantes ou émouvantes, mais toujours vraisemblables. L'auteure réussit avec une adresse étonnante à reproduire en mots, les formes, les gestes, les sentiments de ses personnages, comme par exemple la toute menue Myeko.

Note : Une erreur typographique s'est glissée dans le texte :

- À la page 122, il est écrit «perruque» au lieu de «perruche».

EXPLOITATION

THÈMES

- La cruauté inconsciente des jeunes
- La richesse de l'échange culturel
- L'appréciation des différences
- La force de l'amitié
- La patience porte fruit
- Le sens des responsabilités
- La jalousie

PASSAGES

Sujets d'intérêt et information nouvelle

- L'Halloween ou la fête des sorcières, p. 28 et 30-32
- Le jardinage, un art pour le Japonais, p. 118-119
- Une légende japonaise, p. 139-141 et 171-173
- Les coutumes japonaises que partage Myeko avec ses camarades de classe, p. 15, 25, 28, 39, 49, 57, 61, 76, 82, 141 et 171

Épisodes

- La cruauté d'Orville envers Myeko, p. 20-21
- La perte de l'argent amassé par Myeko, p. 121
- Le don d'un oiseau par tante Bess à Myeko, p. 130
- Le cadeau de Myeko à Harriet, p. 176-179

Descriptions

- L'usage d'une chaise, un inconvénient pour Myeko, p. 13-14
- La fabrication d'un cerf-volant, p. 73-76
- La fabrication d'un arrangement floral, p. 39-40
- L'admiration spontanée des élèves pour le kimono de Myeko, p. 48

Expressions imagées

- «...il plonge un doigt dodu dans son bol de riz...», p. 13
- «...se mettent à pouffer...», p. 25
- «...leur laisse carte blanche...», p. 28
- «...voudrait rentrer sous terre...», p. 35
- «...sent les larmes lui monter aux yeux...», p. 38
- «...un petit sourire voltige sur les lèvres de Myeko...», p. 41
- «...quelle mouche l'a piquée...», p. 51
- «...ses mains moites d'appréhension...», p. 91
- «...ton histoire ne tient pas debout...», p. 99
- «...l'effet apaisant d'un baume sur une blessure...», p. 110

- «...il est rouge comme un coquelicot...», p. 124
- «...elle brûle de courir partager sa joie...», p. 130
- «...il ébouriffe ses plumes...», p. 131
- «...est livide de peur...», p. 160
- «...une idée saugrenue...», p. 166
- «...ne la connaissait pas sous son vrai jour...», p. 168

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

Intégration des matières

- Planifier la lecture et l'étude de ce roman pour qu'elles coïncident avec l'étude du Japon qui figure au programme des études sociales de 7^e année.

Étude plus approfondie de la culture japonaise

- Inviter les élèves à entreprendre des recherches sur :
 - l'art du jardinage japonais
 - l'art japonais
 - les jeux auxquels s'adonne la jeunesse au Japon
 - les rapports entre parents et enfants japonais.

GRAMMAIRE

- Les adverbes en «ment» (p. 60-61; 160)
- Les phrases exclamatives et interrogatives (p. 172-175)



SURRÉAL 3000

Martel, Suzanne
Auteure canadienne

<i>Genre</i>	<i>roman science-fiction</i>
<i>Niveau de lecture</i>	<i>moyen</i>
<i>Longueur</i>	<i>152 pages (18 chapitres)</i>
<i>Caractère d'imprimerie</i>	<i>moyen</i>
<i>Illustrations</i>	<i>sur la couverture seulement</i>

Éditions :	Héritage Inc.	ISBN :	0-7773-3029-6
Collection :	Galaxie	Prix :	7,95 \$ (env.)
Parution :	1983	Distinction :	<i>Prix de l'ACELF 1963</i>

LIEU

Montréal

TEMPS

L'an 3000

ACTION

Sauver la cité
souterraine, Surréal.

L'histoire se déroule en l'an 3000, mille ans après la grande destruction atomique. Dans une cité souterraine, sous le mont Royal, vivent en vase clos des descendants des survivants. Les gens sont tous chauves, on circule sur des trottoirs mobiles et le ballon panier se joue avec un robot comme adversaire. Il est interdit de sortir de cette cité sous peine de mort. Un tremblement de terre endommage la source d'énergie dont dépend la survie de Surréal. En même temps, le séisme ouvre une faille dans le rocher. Luc, un jeune adolescent intrépide, découvre cette faille et répondant à un irrésistible appel télépathique, brave l'interdit et se risque en territoire inconnu. Toute la vie de Surréal s'en trouvera transformée.

 *Avertissement* : s.o.

RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

- Carte de la vallée du Saint-Laurent
- Carte de l'île de Montréal

APPRÉCIATION

STYLE

Surréal 3000, version simplifiée, est un passionnant roman de science-fiction. L'aventure prime sur la précision technologique, ce qui n'empêche pas le lecteur d'éprouver un agréable dépaysement face au mode de vie, très avancé technologiquement, des habitants de la cité (trottoirs roulants, repas synthétiques, ordinateurs ménagers tout-puissants...) La curiosité du lecteur est stimulée tout au long du récit. Cependant, il manque parfois un lien entre les chapitres et les personnages ne sont pas développés en profondeur. Le texte est bien écrit, les phrases sont courtes et claires et le titre de chaque chapitre en révèle le contenu. La rencontre avec les survivants de l'extérieur amène une intéressante confrontation de valeurs, mais l'auteur ne s'attarde pas sur de longs discours moraux. Elle nous donne cependant quelques renseignements sur ces conflits et fait agir les personnages selon leur vision de la situation.

VOCABULAIRE

La version simplifiée de ce roman utilise un langage clair et précis. Le mot juste est fréquemment utilisé pour nommer ou décrire les nouveaux éléments. La terminologie employée dans le contexte de ce roman fait référence au monde du futur. Il existe tout de même de nombreux termes difficiles à comprendre pour un élève en immersion, comme par exemple,

- *sidéral*, p. 112
- *rustique*, p. 51
- *giboyeuse*, p. 101
- *gutturale*, p. 112
- *patriarche*, p. 130

Note : Une erreur typographique s'est glissée dans le texte :

- À la page 112, il est écrit «Il entend un voix» au lieu de «Il entend une voix».

EXPLOITATION

THÈMES

- Le conformisme
- Le courage face à des situations dangereuses
- Les règlements dans une société
- Les valeurs de paix et d'héroïne
- La discipline
- L'entraide
- L'amour paternel et filial
- L'honnêteté

PASSAGES

Sujets d'intérêt et information nouvelle

- La manifestation du culte de la paix (Introduction, p. 107 et 113)
- L'utilisation que l'auteure fait des lieux, p. 133
- Les genres de vie différents de Surréal et Laurania, p. 50-53
- L'utilité de l'écriture et la fonction de la poésie, p. 84

Épisodes

- Les épisodes qui constituent une menace ou un danger :
 - Luc entraîne Eric dans une expédition à l'air libre. (chapitre 2)
 - Bernard fait sa première expédition dans les conduits de la Centrale. (chapitre 4)
 - Luc est menacé par un puma. (chapitre 14)
 - Bernard entend les envahisseurs qui arrivent. (chapitre 13)

Descriptions

- Le personnage qui apparaît sur la couverture du livre, p. 9-10
- Le lac Noir, p. 70
- Divers éléments et lieux dans l'histoire :
 - un moyen transport, p. 7
 - la maison, p. 20-14
 - la spirale, p. 41-42

Expressions imagées

- «...à contrecœur...», p. 9
- «...en trombe...», p. 99
- «...aux aguets...», p. 103
- «...à la rescousse...», p. 137
- «...hors-la-loi...», p. 146
- «Il a toujours eu la langue bien pendue.», p. 149

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

Tableaux comparatifs des personnages et des lieux

- Faire ressortir les caractéristiques des personnages à l'aide de courts portraits.
 - le poète
 - le sportif
 - le télépathe
 - l'orateur
- Distinguer les personnages principaux des personnages secondaires et établir les rapports existants entre eux.
- Situer l'époque où se déroule l'intrigue dans le contexte actuel.

GRAMMAIRE

- L'accord de l'adjectif qualificatif

THOMAS ET LA NUIT

Simpson, Danièle
Auteure québécoise

Genre..... roman psychologique
Niveau de lecture..... facile
Longueur 32 pages
Caractère d'imprimerie..... moyen
Illustrations..... 17 dessins en couleurs

Éditions : Doutre et Vandal
Collection :
Parution : 1992

ISBN : 2-89410-150-3
Prix : 11,65 \$ (env.)
Distinction : aucune

LIEU

Une grande ville

TEMPS

Époque actuelle

ACTION

Fugue d'un jeune garçon

Thomas en a marre d'être traité comme un enfant par tout le monde. Il vit dans la peur, il fait rire de lui et se voit impuissant à se défendre. Une fugue secrète en pleine nuit pour explorer la ville lui fait découvrir que, de ne plus être un enfant, c'est marcher dehors dans le noir et se sentir à l'aise. La rencontre inopinée d'un jeune homme qui lui ressemble en tout et qui fait route avec lui, lui permet d'entrevoir qu'un jour viendra où il sera grand, confiant et... saxophoniste.



Avertissement : Le format album peut laisser croire qu'il s'agit ici d'une œuvre pour enfants. Mais le contenu et la qualité d'écriture de ce court récit s'adressent aux préadolescents.

RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

Aucune

APPRÉCIATION

STYLE

Le style sied au sujet et à la longueur du récit : vif, imagé et simple. L'auteure capte bien les inquiétudes d'un préadolescent aux prises avec le sentiment d'être traité comme un enfant par son entourage. Vivre fièrement et librement ses attentes et ses rêves sous le regard désapprobateur de ses proches exige courage et assurance quand on a onze, douze ans. En faisant entrer en scène un jeune adulte qui ressemble en tout au jeune en quête de son identité, l'auteure use d'un stratagème littéraire puissant pour projeter devant le lecteur, le dénouement du drame que vit le préadolescent. Les dialogues, les monologues, les descriptions soutiennent le climat du récit et permettent au lecteur de s'associer avec un certain humour au drame intérieur du jeune garçon et aux insécurités qu'il éprouve vis-à-vis de lui-même.

VOCABULAIRE

Le vocabulaire est riche et coloré. Les mots se regroupent en phrases aux tournures variées qui s'enchaînent bien. L'auteure manie adroitement l'énumération et la gradation de l'action, comme en atteste la phrase suivante : *Sans attendre la réponse, il s'enfuit dans sa chambre, ferme violemment la porte derrière lui et la verrouille, pour montrer à quel point il est blessé*, p. 4.

EXPLOITATION

THÈMES

- Les doutes et les peurs
- Le passage difficile de l'enfance à la préadolescence
- La confiance en soi ne s'acquiert que par soi
- L'acceptation des autres
- La poursuite de ses rêves
- La solitude

PASSAGES

Sujets d'intérêt et information nouvelle

- L'envoûtement de Thomas pour la musique de saxophone, p. 3 et 6-7
- L'inconnu fait peur, p. 11
- Le panneau publicitaire, p. 15
- Fierté ou honte?, p. 28

Épisodes

- L'étranger qui lie conversation avec Thomas, p. 12-13
- La boîte de jazz, p. 20-23

Descriptions

- La prise de décision, p. 8
- Les rues animées de la ville le soir, p. 15
- La rencontre avec un groupe de jeunes skins ou punks, p. 25-27
- Le retour à la maison, p. 30-32

Expressions imagées

- «...frisé-picoté...», p. 4
- «...c'est une puce, ce gars-là...», p. 4
- «...pitchounet...», p. 7
- «...à fleur de peau...», p. 9
- «...au dernier des cancre...», p. 11
- «...à la dérobée...», p. 13
- «...un grand fatigant...», p. 13
- «...les trottoirs sont grouillants de gens...», p. 15
- «...joue des coudes...», p. 20
- «...en bougonnant...», p. 23
- «...on dirait un poisson dans l'eau...», p. 23
- «...pris d'un fou rire...», p. 24

ACTIVITÉS SUGGÉRÉES

Discussion sur le passage de l'enfance à la préadolescence

- À partir de certains passages intéressants du récit, déclencher des discussions pour permettre aux jeunes d'exprimer leurs vues sur leur expérience de passer de l'enfance à la préadolescence.

Dialogue avec son *alter ego*

- Inviter les élèves à imaginer le dialogue qu'ils auraient avec leur *alter ego* parvenu à l'âge adulte. Préparer une affiche pour illustrer l'échange.

Dissertation sur la confiance en soi et en l'avenir

- Rédiger une courte dissertation sur le thème principal du récit : « Fais-toi confiance et fais confiance en l'avenir ».

GRAMMAIRE

Aucune notion en particulier



TOGO




Mativat, M.-A. et Geneviève

Auteures québécoises

<i>Genre</i>	<i>roman d'aventures</i>
<i>Niveau de lecture</i>	<i>facile</i>
<i>Longueur</i>	<i>95 pages (10 chapitres)</i>
<i>Caractère d'imprimerie</i>	<i>gros</i>
<i>Illustrations</i>	<i>7 dessins en noir et blanc (pleine page)</i>

Éditions : Pierre Tisseyre
Collection : Papillon
Parution : 1993

ISBN : 2-89051-502-8
Prix : 7,95 \$ (env.)
Distinction : aucune

 LIEU Nome en Alaska
 TEMPS 1900
 ACTION Périple en traîneau

Simon Maxwell a dix ans. Il habite à Nome, ville du Grand Nord, où il partage la responsabilité de l'entretien du chenil familial avec ses parents. Parmi les chiens dont il s'occupe, Togo est son préféré à cause de son intelligence et de sa force. Entre lui et ce superbe chien, s'établit une amitié inébranlable. Lors des courses de traîneaux qu'organisent le jeune garçon avec ses copains, Togo remporte toutes les victoires. Mais un beau jour, une épidémie de diphtérie s'abat sur la ville. Le sérum pouvant enrayer cette maladie mortelle vient à manquer. Simon est terrassé à son tour par la maladie. C'est alors que Léonhart Seppela et son fameux attelage de huskys avec Togo comme chien de tête, entreprennent l'impossible : aller chercher ce sérum à Nulato à cinq cents kilomètres de Nome, dans une des pires tempêtes de neige jamais vue dans la région. La détermination farouche de Seppela et l'instinct extraordinaire de Togo s'inscrivent dans l'histoire du Grand Nord pour inspirer les générations à venir.



Avertissement :s.o.

RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Dépliants, brochures, affiches sur le Grand Nord • Documentation sur l'exploit de Léonhart Seppela | } | Disponibles au Bureau du tourisme de l'Alaska |
|---|---|---|

APPRÉCIATION

STYLE

Les phrases courtes et simples rendent aisée la lecture du roman. Le style est vif et entraînant, vivant et fort varié : descriptions, dialogues, narrations s'enchaînent et soutiennent l'intérêt des jeunes lecteurs. Le récit est bien ponctué et bien découpé pour en faciliter la lecture à haute voix.

L'écriture est rigoureuse, nette et se prête bien au goût d'aventure des 11-12 ans. Le récit est basé sur une histoire vraie et les actions se déroulent vivement, sans un seul moment de longueur ou de lourdeur. Les descriptions sont superbes de simplicité et d'évocation.

Le roman souligne bien les rigueurs de la vie dans le Grand Nord et l'importance de la solidarité entre tous ses habitants pour surmonter les défis énormes auxquels ils sont confrontés pour survivre.

VOCABULAIRE

Le vocabulaire est riche et les lecteurs peuvent VOIR l'action en cours. Quelques expressions propres à la région telles *husky*, *musher*, *Inuk* s'expliquent bien en contexte. Autrement, le vocabulaire demeure simple et expose les jeunes lecteurs aux termes justes, qualité importante dans l'art d'écrire.

EXPLOITATION

THÈMES

- La solidarité, source de force et de survie
- Les jeunes et le sens des responsabilités
- Le sens communautaire et l'entraide
- La puissance de l'amitié entre un chien et son maître
- La force stupéfiante des humains pour surmonter les dangers

PASSAGES

Sujets d'intérêt

- La ruée vers l'or dans le Grand Nord au tournant du siècle, p. 10
- Le dressage des chiens husky, p. 18 et 25
- La fabrication d'un traîneau avec des moyens de fortune, p. 20 à 22
- Les soins à donner aux chiens pendant et après les courses, p. 27, 42 et 76

Épisodes

- La course légendaire de Léonhart Seppela et de ses chiens, p. 74 à 84

Descriptions

- Le chien Togo, p. 18
- Le vent, p. 75

GRAMMAIRE

- Les adverbes en «ment»
- Les types d'adverbes (de temps, de manière, de quantité, etc.)